



Pearson  
Edexcel

Mark Scheme (Results)

Summer 2019

Pearson Edexcel GCSE Foundation  
In Japanese (1JA0) Paper 3F

## **Edexcel and BTEC Qualifications**

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at [www.edexcel.com](http://www.edexcel.com) or [www.btec.co.uk](http://www.btec.co.uk). Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at [www.edexcel.com/contactus](http://www.edexcel.com/contactus).

## **Pearson: helping people progress, everywhere**

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: [www.pearson.com/uk](http://www.pearson.com/uk)

Summer 2019

Publications Code 1JA0\_3F\_1906\_MS

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2019

## General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

# GCSE Japanese Foundation tier

## Paper 3 Mark scheme

All candidates are expected to answer in English. Answers in Japanese will not be credited.

### SECTION A

Question number	Answer	Mark
1(a)	Ken	(1)

Question number	Answer	Mark
1(b)	Lisa	(1)

Question number	Answer	Mark
1(c)	Ben	(1)

Question number	Answer	Mark
1(d)	Ken	(1)

Question number	Answer	Mark
1(e)	Mami	(1)

Question number	Answer	Mark
1(f)	Lisa	(1)

Question number	Answer	Mark
2(a)	station	(1)

---

Question number	Answer	Mark
2(b)	small	(1)

Question number	Answer	Mark
2(c)	9:00	(1)

Question number	Answer	Mark
2(d)	20	(1)

Question number	Answer	Mark
2(e)	maths	(1)

Question number	Answer	Mark
3(a)(i)	An engineer	(1)

Question number	Answer	Mark
3(a)(ii)	fish	(1)

Question number	Answer	Mark
3(a)(iii)	Goes for a walk	(1)

Question number	Answer	Mark
3(b)(i)	Because she goes to the hospital / Because she is a nurse / Because she goes to work	(1)

Question number	Answer	Mark
3(b)(ii)	Either <b>one</b> of the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>• It's busy (1)</li> <li>• There are few days off (1)</li> </ul>	(1)

Question number	Answer	Mark
4(i)	C	(1)

Question number	Answer	Mark
4(ii)	A	(1)

Question number	Answer	Mark
4(iii)	D	(1)

Question number	Answer	Mark
4(iv)	A	(1)

Question number	Answer	Mark
4(v)	B	(1)

Question number	Answer	Mark
5(a)	It's homework (for the summer holiday)	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
5(b)	Any of: <ul style="list-style-type: none"> <li>• The water was dirty. (1)</li> <li>• There were no fish. (1)</li> <li>• There was lots of rubbish. (1)</li> </ul>		(1)

Question number	Answer	Mark
5(c)	Either of: <ul style="list-style-type: none"> <li>• She collected (picked up) rubbish. (1)</li> <li>• She put the rubbish in a big bag. (1)</li> </ul>	(1)

Question number	Answer	Mark
6(i)	C	(1)

Question number	Answer	Mark
6(ii)	A	(1)

Question number	Answer	Mark
6(iii)	D	(1)

Question number	Answer	Mark
6(iv)	B	(1)

Question number	Answer	Mark
6(v)	C	(1)

Question number	Answer	Mark
7(a)	delicious	(1)

Question number	Answer	Mark
7(b)	studied	(1)

Question number	Answer	Mark
7(c)	brother	(1)

---

Question number	Answer	Mark
7(d)	words	(1)

Question number	Answer	Mark
7(e)	bath	(1)

Question number	Answer	Mark
8(a)	His tooth hurt	(1)

Question number	Answer	Mark
8(b)	Any one of: <ul style="list-style-type: none"><li>• It was Japanese.</li><li>• There was a (beautiful) picture.</li><li>• There was a sculpture.</li><li>• There was a vase.</li></ul>	(1)

Question number	Answer	Mark
8(c)	Any one of: The dentist was good. He got medicine.	(1)

Question number	Answer	Mark
8(d)	He can see the picture again.	(1)

Question number	Answer	Mark
9(a)	Takashi	(1)

Question number	Answer	Mark
9(b)	Hiroshi	(1)



---

<b>Question number</b>	<b>Answer</b>	<b>Mark</b>
<b>9(c)</b>	Tomomi	<b>(1)</b>

<b>Question number</b>	<b>Answer</b>	<b>Mark</b>
<b>9(d)</b>	Hiroshi	<b>(1)</b>

<b>Question number</b>	<b>Answer</b>	<b>Mark</b>
<b>9(e)</b>	Yoshiko	<b>(1)</b>

## SECTION B

Question number	Indicative content	Mark
10	I went to a baseball match. The teams were Japan and America. It was fun (enjoyable), so I want to watch it again.	(7)

Mark	Descriptor
0	No rewardable communication.
1-2	Only isolated sentences or phrases are communicated. There are frequent errors and omissions in the translation that prevent meaning being conveyed.
3-4	The meaning of the passage is partially communicated. Some errors in the translation prevent meaning being conveyed, e.g. <b>frequent</b> use of incorrect words, omitted <b>phrases</b> , incorrect tenses.
5-6	The meaning of the passage is mostly communicated. Occasional errors affect the flow or clarity of the translation, e.g. incorrect words, omitted words, inexact syntax.
7	The meaning of the passage is fully communicated. Any errors do not detract from the overall flow or clarity of the translation.

